

Zmluva o spolupráci pri usporiadaní divadelného predstavenia

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
medzi

Zmluvná strana 1: Slovenské národné divadlo
adresa: Pribinova 17, 819 01
zastúpené: Marián Chudovský, generálny riaditeľ
prof. Roman Polák, riaditeľ Činohry SND
IČO: 00 164 763
IČ pre DPH: SK 2020829954

/ďalej len: Zmluvná strana 1 alebo SND/

Zmluvná strana 2: Nadácia Milana Šimečku
adresa: Panenská 4, 811 03 Bratislava
zastúpený: Martina Felix Maženská, štatutárna zástupkyňa NMŠ
IČO: 17314178

/ďalej len: zmluvná strana 2 a/alebo organizátor/

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca medzi zmluvnými stranami pri príprave a realizácii divadelného predstavenia **Biele psy a čierne mačky** (*originálny názov: Bílí psi a černý kočky*) v interpretácii divadla Studio Hrdinů (ďalej len „predstavenie“), ktoré sa uskutoční 28. apríla 2017 v Štúdiu Slovenského národného divadla (ďalej len „Štúdio“) o 19.00 hod.

2. SND a Organizátor majú postavenie spoluorganizátorov predstavenia.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

a) Zmluvná strana 1 sa zaväzuje:

1. Poskytnúť v rámci spolupráce priestory Štúdia, vrátane dostupných ozvučovacích, svetelných a javiskových technológií, na prípravu a realizáciu predstavenia podľa technických požiadaviek a harmonogramu uvedeného v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. V prípade, že SND nemá alebo nebude mať k dispozícii požadovanú technológiu podľa prílohy č. 1, organizátor zabezpečí jej zapožičanie na vlastné náklady.

2. Zabezpečiť služby technických pracovníkov Činohry SND počas prípravy a realizácie podujatia, podľa technických požiadaviek a harmonogramu uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Organizátor

sa zaväzuje uhradiť služby technických pracovníkov na základe osobitných zmlúv. SND poskytne organizátorovi cenník služieb technických pracovníkov, vrátane kalkulácie na uvedené predstavenie.

3. V deň konania podujatia zabezpečiť a uhradiť služby obslužného, požiarneho a bezpečnostného personálu (šatniarky, uvádzačky, hasiči, SBS a pod.) podľa štandardov platných v SND.

4. Poskytnúť priestory zákulisia, vrátane šatní pre účinkujúcich. Počet šatní je uvedený v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

5. SND sa zaväzuje informovať o podujatí prostredníctvom svojich štandardných tlačенých propagačných a informačných materiálov, na svojej internetovej stránke, sociálnych sieťach a iných štandardne využívaných formách propagácie a informovania verejnosti. Informácie a podklady pre propagáciu a informovanie zo strany SND podľa tohto bodu Zmluvy je povinný dodať SND organizátor. Organizátor berie na vedomie a zároveň súhlasí, že pri propagácii predstavenia zo strany SND budú na materiáloch, prípadne pri zverejnení spomenuté tretie osoby – partneri SND vyplývajúce zo zmluvných záväzkov SND.

6. SND sa zaväzuje zabezpečiť predaj vstupeniek.

B. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje:

1. Zabezpečiť uskutočnenie predstavenia formou verejného vykonania dramatického diela v čase a na mieste podľa čl. 1 tejto Zmluvy.

2. Zabezpečiť umeleckú kvalitu predstavenia.

3. Organizátor sa na vlastné náklady zaväzuje vysporiadať všetky finančné a nefinančné plnenia voči divadlu Studio Hrdinů, najmä ubytovanie, dopravu osôb a dekorácie, honorár za predstavenie a pod.

4. Organizátor sa na vlastné náklady zaväzuje vysporiadať všetky finančné nároky autorov, účinkujúcich a iných osôb, ktoré disponujú právami k predstaveniu, ako aj tretích osôb podieľajúcich sa na príprave a realizácii podujatia. Organizátor sa zároveň zaväzuje uhradiť všetky poplatky a ostatné náklady vyplývajúce z autorských práv autorov, vrátane tantiém.

5. Uhradiť služby technických pracovníkov Činohry SND na základe osobitných zmlúv. SND poskytne organizátorovi cenník služieb technických pracovníkov, vrátane kalkulácie na uvedené predstavenie.

6. Pred predstavením, na vlastné náklady, zabezpečiť prípravu predstavenia po umeleckej a technickej stránke.

7. Zabezpečiť celkovú organizáciu podujatia na zodpovedajúcej úrovni.

8. Organizátor sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť propagáciu podujatia v rámci vlastných tlačенých a elektronických propagačných materiálov.

9. Organizátor sa zaväzuje uvádzať SND ako partnera/spoluorganizátora podujatia na všetkých propagačných materiáloch o podujatí, ako aj v rámci tlačových vyhlásení k podujatiu SND sa zaväzuje

organizátorovi poskytnúť svoje logo v požadovanej kvalite a formáte. Informácie o propagácii tretích strán zo strany organizátora poskytne organizátor SND pred konaním festivalu.

10. Organizátor sa zaväzuje dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a predpisy o ochrane pred požiarom platné pre priestory SND, v ktorých sa podujatie uskutoční. Organizátor vyhlasuje a svojím podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol zo strany SND o predpisoch poučený pred konaním podujatia a súhlasí s ich dodržiavaním.

11. Organizátor sa zaväzuje na vlastné náklady uhradiť opravu alebo náhradu vybavenia SND, ktoré budú počas prípravy a realizácie podujatia poškodené alebo zničené.

12. Organizátor sa zaväzuje poskytnúť SND zoznam technických požiadaviek a harmonogram realizácie podujatia, ktorý je uvedený ako príloha č. 1 tejto Zmluvy v dostatočnom predstihu pred konaním podujatia, najneskôr do 10.04.2017.

13. Organizátor sa zaväzuje uhradiť prenájom ozvučovacích, svetelných a javiskových technológií, na prípravu a realizáciu predstavenia podľa technických požiadaviek a harmonogramu uvedeného v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, v prípade, že SND nemá k dispozícii požadovanú technológiu.

14. Organizátor plne zodpovedá za predstavenie a jeho obsah. Organizátor sa zaväzuje, že predstavenie nebude obsahovať časti, ktoré by mohli spájať SND s akoukoľvek komerčnou alebo nekomerčnou organizáciou alebo aktivitou, bez predchádzajúceho písomného súhlasu SND, ako ani s akoukoľvek propagáciou politických strán alebo hnutí, respektíve s aktivitami, ktoré s predmetným podujatím podľa tejto Zmluvy nesúvisia. V prípade udelenia súhlasu je povinný organizátor na vlastné náklady a zodpovednosť vysporiadať všetky práva, vyplývajúce z použitia diel na takéto účely s nositeľmi autorských práv a iných práv súvisiacich s podujatím.

15. Organizátor je povinný zabezpečiť, aby predstavenie bolo plne v súlade s právnymi predpismi a aby neobsahovalo akúkoľvek propagáciu politických strán alebo hnutí, či iných osôb, neobsahoval skrytú reklamu a/alebo propagáciu komerčných subjektov, ako ani nijakým spôsobom nepoškodil meno SND, alebo inak zasahoval do práv a oprávnených záujmov SND a tretích osôb, resp. neobsahoval iné aktivity, ktoré s podujatím bezprostredne nesúvisia. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy, je oprávnené SND vyžadovať od Organizátora zmluvnú pokutu vo výške 500,-€ za každé jedno porušenie. Organizátor je povinný uhradiť zmluvnú pokutu do 15 dní od doručenia výzvy na jej uhradenie od SND. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok SND na náhradu škody prevyšujúcu zmluvnú pokutu podľa tohto bodu Zmluvy.

Článok III

Finančné podmienky

1. Všetky príjmy zo vstupného na divadelné predstavenie patria SND.

2. SND zaplatí Organizátorovi za uskutočnené divadelné predstavenie podľa tejto zmluvy honorár vo výške 50 % z hrubých tržieb z uskutočneného predstavenia. SND uhradí honorár na základe faktúry vystavenej Organizátorom, ktorú Organizátor vystaví do 14 pracovných dní po uskutočnení divadelného predstavenia. SND poskytne Organizátorovi výkaz tržieb za vstupné nie neskôr ako sedem dní po predstavení.

3. Organizátor sa zaväzuje uhradiť všetky poplatky a ostatné náklady vyplývajúce z autorských práv autorov, vrátane tantiém.
4. Výšku vstupného na predstavenie uvedené v čl. I bode 1 tejto zmluvy stanovuje SND.
5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, ako aj ďalších súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Splatnosť faktúry v zmysle tejto zmluvy je 30 (slovom tridsať) kalendárnych dní. V prípade, ak organizátor vystaví faktúru nesprávne, resp. v rozpore s touto zmluvou, faktúra bude zo strany SND vrátená Dodávateľovi na opravu a to aj opakovane. Lehota splatnosti takto opravenej faktúry plynie odo dňa vystavenia správne vystavenej faktúry Objednávateľovi. Za faktúru sa v zmysle tejto zmluvy považuje faktúra, t.j. daňový doklad vystavený v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že z celkového počtu 157 predajných miest v Štúdiu SND bude do predaja uvoľnených 137 miest a to vrátane úradných predajných a úradných nepredajných miest. Organizátor si ponechá 20 miest za účelom účasti protokolárnych hostí. Vstupenky pre protokolárnych hostí poskytne SND Organizátorovi s nulovou hodnotou.

Článok IV

Osobitné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od podpisu tejto Zmluvy do uskutočnenia divadelného predstavenia podľa čl. I bod 1 tejto Zmluvy a do splnenia podmienok vyplývajúcich z tejto Zmluvy obidvomi zmluvnými stranami. V prípade, že sa divadelné predstavenie neuskutoční z dôvodu tzv. vyššej moci (prírodná katastrofa, živelná pohroma, štátny smútok a pod.) ponesie každá zmluvná strana svoje náklady.
2. V prípade neuskutočnenia predstavenia z dôvodov vzniknutých na strane Organizátora okrem dôvodu vyššej moci, sa Organizátor zaväzuje uhradiť SND zmluvnú pokutu vo výške 25% sumy zo vstupného (hrubej tržby) podľa čl. III bod 1, ktorá by prináležala SND za predstavenie podľa tejto Zmluvy, pri plnom obsadení sály. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, presahujúcej výšku zmluvnej pokuty podľa tohto bodu Zmluvy.
3. Organizátor vyhlasuje, že je plne oprávnený sprostredkovať predstavenie podľa tejto Zmluvy, a že všetky príslušné autorské práva a práva súvisiace s prípravou a realizáciou podujatia sú zo strany organizátora na jeho náklady a zodpovednosť vysporiadané. V prípade, ak organizátor tieto práva nemá vysporiadané alebo práva alebo nároky autorov alebo iných osôb v súvislosti s podujatím vzniknú počas trvania tejto Zmluvy alebo kedykoľvek neskôr, zaväzuje sa Organizátor na vlastné náklady uhradiť všetky poplatky a ostatné náklady vyplývajúce z autorských práv autorov a účinkujúcich umelcov, ako aj iných osôb v súvislosti s podujatím, vrátane tantiém.
4. Za programový obsah podujatia nesie plnú zodpovednosť organizátor.
5. SND je oprávnené vyhotoviť si obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy nepresahujúce dĺžku 3 minúty, ktoré môžu byť použité len pre potreby spravodajstva alebo propagáciu

predstavenia. SND má právo zaznamenať celé predstavenie len pre archívne účely SND. Záznam celého podujatia dlhšieho ako 3 minúty nesmie byť poskytnutý tretím osobám, organizáciám alebo jednotlivcom bez súhlasu organizátora. Použitie záznamu dlhšieho ako 3 minúty na komerčné účely, s výnimkou záznamu na archívne účely, musí byť predmetom osobitnej zmluvy.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
2. V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) exemplároch, z ktorých každá strana dostane dve vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 - Technické zabezpečenie podujatia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
6. Na právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka – zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov, prípadne iných príslušných právnych predpisov vzťahujúcich sa na daný právny vzťah.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácii) v znení neskorších predpisov).

V Bratislave,

.....
Martina Felix Maženská
štatutárna zástupkyňa NMŠ

.....
Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

.....
Roman Polák
riaditeľ Činohry SND